



in collaborazione con | In Zusammenarbeit mit



TRIBUNALE DI BOLZANO
LANDESGERICHT BOZEN

PROCURA DELLA
REPUBBLICA PRESSO IL
TRIBUNALE DI BOLZANO

STAATSANWALTSCHAFT
BEIM LANDESGERICHT
BOZEN

TRIBUNALE PER I
MINORENNI DI BOLZANO
JUGENDGERICHT BOZEN

PROCURA DELLA
REPUBBLICA PRESSO IL
TRIBUNALE PER I MINO-
RENNI DI BOLZANO

STAATSANWALTSCHAFT
BEIM JUGENDGERICHT
BOZEN

E CON IL CONTRIBUTO ORGANIZZATIVO DELLA FORMAZIONE DECENTRATA PER IL
DISTRETTO DI CORTE D'APPELLO DI TRENTO SCUOLA SUPERIORE DELLA MAGISTRATURA



ORDINE DEGLI AVVOCATI DI BOLZANO
RECHTSANWALTSKAMMER BOZEN

GIORNATA STUDIO | STUDENTAG

Violenza di genere e Convenzione di Istanbul:
azione giudiziaria e tutela delle vittime

**Geschlechtsspezifische Gewalt und
Übereinkommen von Istanbul:**
Strafverfolgung und Opferschutz

venerdì 31 maggio | Freitag, den 31. Mai

dalle ore 10 alle 17 | von 10 bis 17 Uhr

Auditorium - Eurac Research

Viale Druso, 1 - Bolzano | Drususstraße, 1 - Bozen

PROGRAMMA | PROGRAMM

9.30 Registrazione partecipanti | Anmeldung der TeilnehmerInnen

Moderazione
Moderation

Giusi Fasano

Inviata del Corriere della Sera
Reporterin des Corriere della Sera

10.00 **Apertura dei lavori**
Eröffnung der Arbeiten

Renzo Caramaschi

Sindaco della Città di Bolzano
Bürgermeister der Stadtgemeinde Bozen

Waltraud Deeg

Assessora alle Politiche sociali della Provincia autonoma di Bolzano
Landesrätin für Soziales der Autonomen Provinz Bozen

Giancarlo Bramante

Procuratore Capo della Repubblica presso il Tribunale di Bolzano
Leitender Oberstaatsanwalt beim Gericht Bozen

Elsa Vesco

Presidente del Tribunale ordinario di Bolzano
Präsidentin des Landesgerichts Bozen

Paolo Fava

Presidente della Camera Penale di Bolzano
Präsident der Kammer der Südtiroler Strafverteidiger

Elohim Rudolph-Ramirez

Presidente dell'Ordine degli Avvocati di Bolzano
Präsident der Rechtsanwaltskammer Bozen

10.30 **Convenzione del Consiglio d'Europa per la prevenzione e la lotta alla violenza contro le donne. Introduzione al convegno: dati degli uffici giudiziari relativi ai reati di violenza di genere e domestica in Alto Adige.**

Elsa Vesco

Presidente del Tribunale ordinario di Bolzano
Präsidentin des Landesgerichts Bozen

Übereinkommen des Europarats zur Verhütung und Bekämpfung von Gewalt gegen Frauen und häuslicher Gewalt.

Einführung in die Tagung: Daten der Gerichtsämter betreffend die Gewalt gegen Frauen und die häusliche Gewalt in Südtirol.

10.45 **Delibera 9 maggio 2018 del CSM: 'Linee guida per la trattazione dei procedimenti relativi a reati di violenza di genere e domestica'.**

Conchita Grillo

Consigliere del Consiglio Superiore della Magistratura
Rätin des Hohen Rates der Richter und Staatsanwälte

Beschluss des HRRS (CSM) vom 9. Mai 2018: Leitlinien für die Behandlung der Strafverfahren, die Gewalt gegen Frauen und häusliche Gewalt betreffen.

11.15	I percorsi giudiziari che affrontano le vittime di violenza di genere. Ostacoli e rimedi. Die Gerichtsverfahren, die den Opfern von Gewalt bevorstehen. Hürden und Lösungen.	Elena Biaggioni	Avvocata del Foro di Trento Rechtsanwältin des Gerichtsstands Trient
11.45	Il processo penale efficace fra competenza, durata ragionevole e applicazione degli istituti a favore della persona offesa. Der wirksame Strafprozess zwischen Gerichtsbarkeit, angemessener Dauer und Anwendung der Maßnahmen zu Gunsten der Opfer der Straftat.	Fabio Roia	Presidente della Sezione autonoma misure di prevenzione del Tribunale di Milano Präsident der Autonomen Sektion für vorbeugende Maßnahmen des Gerichts Mailand
12.15	Criticità investigative e probatorie nella trattazione giudiziaria della violenza di genere. Ermittlungs- und Beweisschwierigkeiten bei der strafrechtlichen Verfolgung der Gewalt gegen Frauen.	Lucia Russo	Procuratore della Repubblica aggiunto presso il Tribunale di Bologna Stellvertretende Staatsanwältin beim Gericht Bologna
12.45	PAUSA PRANZO - MITTAGSPAUSE		
14.00	La violenza contro le donne come violazione dei diritti umani. La tutela legale civile nell'ambito del contrasto alla violenza contro le donne e i minori Die Gewalt gegen Frauen als Verletzung der Menschenrechte. Der zivile Rechtsschutz im Rahmen der Bekämpfung der Gewalt gegen Frauen und Minderjährige.	Titti Carrano	Avvocata del Foro di Roma Rechtsanwältin des Gerichtsstands Rom
14.30	Art. 31 della Convenzione di Istanbul: la sua applicazione nella determinazione dei diritti di visita e di custodia dei figli. Coordinamento tra Tribunale per i Minorenni e Giudice Civile Artikel 31 des Übereinkommens von Istanbul: Seine Anwendung bei der Festlegung der Besuchs- und Sorgerechte betreffend die Kinder. Abstimmung zwischen Jugend- und Zivilgericht.	Luca Villa	Presidente del Tribunale per i Minorenni di Genova Präsident des Jugendgerichts Genua

15.00	Tavola rotonda Runder Tisch	Attuazione della Convenzione di Istanbul in Italia e in provincia di Bolzano: situazione di fatto e strategie future Umsetzung des Übereinkommens von Istanbul in Italien und in der Provinz Bozen: aktueller Stand und Zukunftsstrategien
	Conchita Grillo	Consigliere del Consiglio Superiore della Magistratura Rätin des Hohen Rates der Richter und Staatsanwälte
	Giancarlo Bramante	Procuratore Capo presso la Procura della Repubblica di Bolzano Leitender Oberstaatsanwalt beim Gericht Bozen
	Elsa Vesco	Presidente del Tribunale ordinario di Bolzano Präsidentin des Landesgerichts Bozen
	Benno Baumgartner	Presidente del Tribunale per i minorenni di Bolzano Präsident des Jugendgerichts Bozen
	Antonella Fava	Procuratore Capo presso il Tribunale per i Minorenni di Bolzano Leitende Staatsanwältin beim Jugendgericht Bozen
	Rinaldo Romanelli	Componente del Comitato di gestione Scuola Nazionale UCPI Mitglied des Nationalen Komitees "Gestione Scuola" der Italienischen Kammern der Strafverteidiger
	Fabio Roia	Presidente della Sezione autonoma misure di prevenzione del Tribunale di Milano Präsident der Autonomen Sektion für vorbeugende Maßnahmen des Gerichts Mailand
	Luisa Mosna	Coordinatrice del "Gruppo tutela della persona e della salute" presso la Procura della Repubblica di Bolzano Kordinatorin der Gruppe für den Schutz der Person und der Gesundheit bei der Staatsanwaltschaft Bozen
	Walter Pelino	Magistrato coordinatore dell'Ufficio GIP e GUP del Tribunale di Bolzano Koordinierender Richter der Kanzlei des Richters für die Vorerhebungen (GIP und GUP) des Gerichts Bozen
	Francesco Coran	Avvocato del Foro di Bolzano Rechtsanwalt des Rechtsstands Bozen

17.00 **Domande dal pubblico**
Fragen aus dem Publikum

Il convegno si svolgerà in lingua italiana.

La partecipazione è gratuita ed è rivolta a Magistrati/e, Avvocati/e, Polizia giudiziaria, Psicologi/he (CTU), Servizi Casa delle donne e Reti territoriali antiviolenza, Assistenti sociali dei Servizi sociali provinciali.

ISCRIZIONI: Per Avvocati/e: l'evento è accreditato dall'Ordine degli Avvocati di Bolzano con 4 crediti formativi

https://sfera.sferabit.com/servizi/eventi/index_eventi_publici.php?id=1021

Per tutti/e gli/le altri/e:

convegno.violenza@comune.bolzano.it - **Tel.** 0471 997453 (lun-ven 9.00 - 12.00)

Tagungssprache: Italienisch.

Die Teilnahme ist kostenlos. Zielgruppe: Richter und Richterinnen, Rechtsanwältinnen und Rechtsanwältinnen, Kriminalpolizeikräfte, PsychologInnen (Sachverständige und GutachterInnen), Frauenhäuser und Netzwerke gegen die Gewalt an Frauen, Sozialassistentinnen der Südtiroler Sozialdienste.

EINSCHREIBUNG: Für RA: Die Tagung ist bei der RA-Kammer Bozen mit 4 Bildungskrediten akkreditiert.

https://sfera.sferabit.com/servizi/eventi/index_eventi_publici.php?id=1021

Für alle anderen:

tagung.gewalt@gemeinde.bozen.it - **Tel.** 0471 997453 (Mon-Fre 9.00 - 12.00)